

## TRANSDUCER INTERFACE CABLE

## INSTRUCTIONS FOR USE

**IMPORTANT: THE MERIT INTERFACE CABLE IS REUSABLE.** The device is supplied non-sterile.

## INTENDED USE

This transducer interface cable is intended to connect a Merittrans® Pressure Transducer to a compatible pressure monitor.

## CLINICAL BENEFITS

To facilitate pressure monitoring of a patient.

## USER / PATIENT / CLINICAL

USER: Qualified nurses, clinicians and physicians

PATIENT: Pediatric and adult applications

CLINICAL: Hospitals or appropriate clinical environments

## CAUTIONS

Visually inspect the cable before each use. If the cable is broken, cracked, frayed, or otherwise damaged, do not use the cable. If any of the cable connector pins are bent or damaged, do not use the cable.

Never immerse the electrical connectors in liquid. Doing so can damage the connector wiring. If the socket connection to the transducer becomes wet, dry thoroughly by holding the socket end down. Never use if socket is wet. This may cause corrosion, and erratic readings during use.

Do not steam-autoclave the interface cable, moisture can damage connector wiring.

Do not radiate or EO sterilize the cable.

Grasp the connector, not the cable itself, when connecting or disconnecting the cable from the transducer and/or monitor.

**Note:** Care must be taken to align the pins and sockets correctly prior to connection in order to prevent undue stress on the pins or sockets. Not doing so may lead to a poor connection.

The device is non-sterile and reusable. Discontinue use if it shows signs of material degradation, breaking, cracking, pin corrosion or other physical signs of deterioration.

**To Clean**  
Clean and disinfect the device per standard hospital protocol. Use aseptic technique when handling the device and hospital approved cleaning agent to remove blood and debris from the cable.

## STORAGE CONDITIONS

Store in cool dry place away from direct sunlight.

The reusable product shall be discarded upon damage. Dispose of device in a manner consistent with standard protocols for waste disposal of electronic equipment.

In the EU, any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the applicable Member State.

## SYMBOL

## DESIGNATION

	Consult Instructions for Use.
	Non-Sterile
	Caution
	Catalog Number
	Medical Device
	Unique Device Identifier
	Manufacturer
	Date of Manufacture
	Serial Number
	Separate Collection for EEE (Electrical and Electronic Equipment)
	Keep Dry
	Authorized Representative in the European Community
	MR Conditional <small>Not all models of this device have demonstrated the Merittrans device is MR Conditional. A patient with this device can be safely scanned in an MR system under the following conditions: • Static magnetic field of 3 Tesla or less • Maximum spatial gradient magnetic field of 4,000 Gauss/cm(40 T/m) • The cable and the transducer must not contact the patient during operation of the MR system • The cable and the transducer must not be placed inside the bore of the MR system during operation of the scanner. • The cable is permitted in the MR system room, but must not be operational or connected to a monitoring system during the MRI procedure</small>

## CÂBLE D'INTERFACE DE TRANSDUCTEUR

## French

## MODE D'EMPLOI

**IMPORTANT: LE CÂBLE D'INTERFACE MERIT EST RÉUTILISABLE.** Le dispositif est fourni non stérile.**UTILISATION PRÉVUE**  
Ce câble d'interface du transducteur est conçu pour connecter un transducteur de pression Merittrans® à un moniteur de pression compatible.

## AVANTAGES CLINIQUES

Faciliter la surveillance de la pression d'un patient.

## UTILISATEUR / PATIENT / ENVIRONNEMENT CLINIQUE

UTILISATEUR: personnel infirmier, cliniciens et médecins qualifiés

ENVIRONNEMENT CLINIQUE: hôpitaux et environnements cliniques appropriés

## MISES EN GARDE

Inspectez visuellement le câble avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le câble si c'est cassé, fissuré, effiloché ou endommagé d'une autre manière. Ne pas utiliser le câble si l'une des broches du connecteur du câble est torquée ou endommagée.

Ne jamais immerger les connecteurs électriques dans un liquide. Cela pourrait endommager le câblage des connecteurs. Si la connexion de la prise au transducteur est摸illée, la racher soigneusement en accrochant la prise avec l'extremite vers le bas. Ne jamais utiliser si la prise est摸illée. Cela pourrait entraîner de la corrosion et des rellets incorrects.

Ne pas stériliser le câble d'interface à la vapeur, car l'humidité peut endommager le câble du connecteur.

Ne pas irradier ou stériliser le câble à l'oxyde d'éthylène.

Pour connecter ou déconnecter le câble du transducteur et/ou du moniteur, saisir le connecteur et non le câble lui-même.

**Remarque:** bien aligner les broches et les prises avant la connexion afin d'éviter toute contrainte excessive sur les broches ou les prises. Le non-respect de cette condition peut entraîner une mauvaise connexion.

Ce dispositif est non stérile et réutilisable. Cesser d'utiliser le dispositif si présentes des signes de dégradation des matériaux, de cassé, de fissures, de corrosion des broches ou d'autres signes physiques de déterioration.

**Nettoyer**

Nettoyer et désinfecter le dispositif conformément au protocole standard de l'hôpital. Utiliser une technique aseptique lorsque le dispositif est utilisé et un produit de nettoyage approuvé par l'hôpital pour éliminer le sang et les débris du câble.

**CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO**

Almacene sával o seco en un lugar seco y frío lejos de la luz solar directa.

## CONDITIONS DE STOCKAGE

Conserver dans un lieu frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Le produit réutilisable doit être mis au rebut en cas de dommage. Mettre le dispositif au rebut conformément aux protocoles standards de mise au rebut des équipements électroniques.

## DANS L'UNION EUROPÉENNE, TOUJOUR GRAVE SURVENANT EN RELATION AVEC LE DISPOSITIF DOIT ÊTRE SIGNALÉ AU FABRICANT ET À L'AUTORITÉ COMPÉTENTE DE L'ÉTAT MEMBRE CORRESPONDANT.

## SYMBOLE

## DESIGNATION

	Consulter le mode d'emploi.
	Non stérile
	Avertissement
	Número de référence
	Dispositif médical
	Identifiant unique du dispositif
	Fabricant
	Date de fabrication
	Número de serie
	Collecte séparée pour les EEE (équipements électriques et électroniques)
	Conserver au sec
	Représentant agréé au sein de la Communauté européenne
	MR Conditional

## DRUCKWANDLER-SCHNITTSTELLENKABEL

## German

## GEBRAUCHSANWEISUNG

## WICHTIG: DAS MERIT SCHNITTSTELLENKABEL IST WIEDERVERWENDBAR. Das Produkt wird unsteril beliefert.

## VERWENDUNGSZWECK

Dieses Druckwandler-Schnittstellenkabel dient zum Anschluss eines Merittrans® Druckwandlers an einen kompatiblen Druckmonitor.

## KLINISCHE VORTEILE

Erleichterte Drucküberwachung eines Patienten.

## ANWENDER/PATIENT/KLINISCHE EINRICHTUNG

ANWENDER: Qualifizierte Pflegekräfte, Mediziner und Ärzte

PATIENT: Anwendung bei Kindern und Erwachsenen

## KLINISCHE EINRICHTUNG: Krankenhäuser oder geeignete klinische Umgebungen

## VORSICHTSGEBOOTE

Vor jedem Gebrauch eine Sichtprüfung des Kabels durchführen. Das Kabel nicht verwenden, wenn es gebrochen, rissig, ausgefranzt oder anderweitig beschädigt ist. Das Kabel nicht verwenden, wenn die Kontaktstifte des Kabels verbogen oder beschädigt sind.

Die elektrischen Anschlüsse dürfen niemals in Flüssigkeiten eingetaucht werden. Die Verdrähfung kann dadurch beschädigt werden. Sollte der Buchsenanschluss zum Druckwandler nicht denken, dann trocken, indem der Ende der Steckbuchse nach unten gehalten wird. Keine Steckbuchse im nassen Zustand verwenden. Rostbildung und fehlende Messwerte bei der Verwendung können die Folge sein.

Das Schnittstellenkabel nicht per Wasserdampf autoklavieren. Die Feuchtigkeit kann zu Schäden an der Verdrähfung führen.

Das Kabel nicht bestrahlen oder mit Ethylenoxid sterilisieren.

Beim Anschließen oder Trennen des Kabels vom Druckwandler und/oder Monitor den Stecker und nicht das Kabel selbst anfassen.

**Hinweis:** Bei dem Ausrichten der Kontaktstifte und Buchsen ist vor dem Anschluss vorsichtig zu vorgehen, damit die Kontaktstifte nicht beschädigt werden. Andernfalls kann eine schlechte Verbindung das Ergebnis der Anwendung beeinflussen.

Das Produkt ist unsteril und wiederverwendbar. Das Produkt nicht mehr verwenden, wenn Anzeichen von Materialbeschädigung, Brüchen, Rissen, Korrosion der Stifte oder andere physische Anzeichen einer Verschlechterung in den entsprechenden Systemen auftreten.

Richtig und sauber die Steckbuchse am Kabel mit dem Stecker am Druckwandler verbinden.

## REINIGUNG

Den Schnittstellenkabel nicht mit einem Autoklav sterilisieren. Bevor das Kabel mit einem Autoklav sterilisiert wird, muss es trocken sein.

Sterilisieren des Kabels nicht mit Strahlung.

Den Schnittstellenkabel nicht mit einem Autoklav sterilisieren.

Den

